

Besuchen Sie hier die [Webversion](#).



## SPRACHE SCHAFFT CHANCEN

# Sprachförderung - Newsletter (2021/07)

Juli 2021

Sehr geehrte Damen und Herren,

kurz vor unserem - hoffentlich nicht veregnetem - Urlaub gibt es nochmal einen Newsletter. Besonders angetan hat es uns die App "KonterBunt": Nach sokratischer Manier erhält man einen Crash-Kurs in Parolenentgegnen. Nicht "Kill 'em with kindness", sondern "Kill 'em with logic"! Und viel Logik bieten auch die wissenschaftlichen Veröffentlichungen, die wir in diesem Newsletter zusammengetragen haben. Wie immer verweisen wir gerne auf das Goethe-Institut, falls Sie neue Ideen für Ihren Deutschunterricht benötigen.

Im August lesen wir uns dann wieder mit hoffentlich spannenden Beiträgen, um das Sommertief etwas zu erleichtern.

Hoffentlich sonnige Wochen wünschen wir Ihnen bis dahin!

Ihr Team von „Sprache schafft Chancen“ der lagfa bayern e.V.

---

**Aktuelles aus dem Projekt  
"Sprache schafft Chancen"**



### **Auf dem Weg zum Sieg! 10-10-10**

Eines unserer Sprachpatenprojekte von "Gemeinsam leben & lernen in Europa - Passau", ist für den Deutschen Engagementpreis 2021 nominiert. Zuvor ist das Projekt „10 Fotos – 10 Stunden – 10 Begegnungen“ (kurz 10-10-10) des Vereins bereits mit dem Hidden Mover Award der Deloitte Stiftung ausgezeichnet worden und geht nun ins Rennen um den Preis der Preise für freiwilliges Engagement. Ausgezeichnet wurde 10-10-10 für das herausragende Engagement im Bereich Integration und Sprachförderung. Der besondere Einsatz für die Integration von Geflüchteten und das ehrenamtliche Engagement von jungen Sprachpaten erfährt durch die Nominierung eine weitere hochrangige Anerkennung.



### **Vom 19. bis 23. Juli ist unser Projektbüro nicht besetzt!**

Die Hälfte des Jahres ist schon rum, die Sommerferien stehen vor der Tür, was wir zum Anlass nehmen, uns für eine Woche in den Urlaub zu verabschieden. Daher ist unser Projektbüro nächste Woche nicht besetzt. Alle ankommenden E-Mails und Anträge werden natürlich nach unserer Rückkehr wieder beantwortet.

## Materialien



### **"Ich habe nichts gegen Ausländer, aber..."**

**Stammtischparolen ade!** Ein rassistischer Spruch auf der Familienfeier, ein sexistischer Witz in der Firma oder eine abfällige Bemerkung über Geflüchtete in der Kneipe – Man will etwas entgegnen, aber ehe eine gute Antwort einfällt, ist die Situation auch schon vorbei und abends im Bett fällt einem dann etwas ein. Je besser man sich auf solche Sprüche vorbereiten, desto leichter fällt es, in solchen Momenten zu kontern. In der [App „KonterBUNT. Einschreiten für Demokratie“](#) kann man sich spielerisch mit möglichen Antworten und Reaktionsstrategien auseinandersetzen und dem Stammtisch die Stirn bieten.

### **Unzureichende Versorgung der psychischen Gesundheit von Geflüchtete**

Die Ergebnisse des aktuellen Versorgungsberichts [der BAfE](#) verweisen auf einen hohen **ungedeckten Bedarf bei Psychotherapie**. Traumatisierte Geflüchtete müssen durchschnittlich 7 Monate warten, bis sie eine Psychotherapie beginnen können. Die **Kapazitäten der Psychosozialen Zentren für Flüchtlinge und Folteropfer (PSZ)** liegen nach wie vor weit unter dem Bedarf, der an sie herangetragen wird, was deutlich macht, wie wichtig der multiprofessionelle Ansatz der Zentren für Geflüchtete ist, die nach Folter und schweren Gewalterfahrungen Unterstützung suchen. Der [Bericht ist online](#) abzurufen.

### **Alphabetisierung reloaded**

Rund 14 Prozent der neuen Teilnehmer:innen von Integrationskursen besuchten 2020 einen **Alphabetisierungskurs**. Wie können Lehrkräfte den Unterricht gestalten, sodass auch diejenigen mitkommen, die bisher keine Schriftsprache gelernt haben? Das haben Wissenschaftler:innen in einem neuen Working Paper des [Instituts für Migrationsforschung](#) untersucht. Sie fordern ein völliges Umdenken und weisen auf **neue Methoden** hin. Besonders effektiv ist den Autor:innen zufolge: den Unterricht auf Alltagssituationen aufbauen und Vorkenntnisse der Teilnehmer:innen einbeziehen. Der [Bericht](#) ist auf der Seite der Uni Osnabrück [abrufbar](#).

### Unterrichtsideen für den Sommer

Das [dardiedaf-Portal von Klett](#) bietet jeden Monat eine kostenlose Unterrichtseinheit zu einem kulturellen Thema an. Diesen Monat ist es **schweizerisches Flussbaden**. Vielleicht auch für Deutsche ein interessanter Einblick in die schweizerische Kultur, gibt es den gesamten Unterrichtsablauf [online als PDF](#) zum Herunterladen.

### Der Moo, da Mo, der Maa

Was sich wie ein Kuhstall liest, ist das Wort "der Mann" in Fränkisch, Bairisch und Schwäbisch. Das Team der [Integrationsbeauftragten](#) hat drei Sprachtafeln erstellt, um Geflüchteten und Migrant:innen einen Einblick in die verschiedenen **bayerischen Mundarten** zu geben. Alle drei Sprachtafeln sind online [kostenlos herunterladbar](#).

### Kostenlose Lernspiele

Das [Goethe-Institut](#) hat im Rahmen des Projekts "Mein Weg nach Deutschland" **zwei neue Spiele** entwickeln lassen für das Niveau B2 (Beruf einer Krankenpflegekraft) und A1 (verschiedene Ausbildungen). So kann man im Lernspiel nicht nur Deutsch üben, sondern lernt auch gleichzeitig Fachvokabular und einen Beruf kennen. [Releaseparty](#) ist am 16. Juli um 19:00 Uhr via Twitch, die Spiele sind aber schon jetzt [über den Browser abrufbar](#).

## Mutmacher: DaZ-Schüler unterrichten

"Wie sollen wir uns verständigen?" "Wie soll ich das obendrauf noch leisten?" "Das hatte ich mir ganz anders vorgestellt." – Trotz allen guten Willens gibt es sie zwischendurch immer wieder: Fragen, Zweifel, Schwierigkeiten und Frust. Dann [hilft dieser Artikel](#) – als Ratzfatz-Tröster und Mutmacher. Passend zu dem Artikel ist die [Handreichung zu Geflüchtetenkinder im Schulsystem](#).

## Infoveranstaltung: Internationaler Schweißer

Die [SLV München](#) bietet ein spannendes Ausbildungsprogramm für Geflüchtete und Personen mit Migrationshintergrund an: eine **Ausbildung zum Internationalen Schweißer inklusive eines fachbezogenen Sprachkurses**. Eine Infoveranstaltung findet am 3. August um 10:00 Uhr in der SLV München statt. Weitere Informationen erhalten Sie über die [Ansprechpartnerin Frau Zakharaova](#).

## Ist die Zukunft hybrid?

Ist die Zukunft hybrid? Welche der neu entstandenen digitalen Abläufe werden auch auf lange Sicht erhalten bleiben? Wie genau wird die Kombination aus digitalen und analogen Elementen in der Patenschafts- und Mentoringarbeit aussehen? Diesen Fragen geht [openTransfer](#) bei der **Digitale Tandem Tour** vom 23. bis 27. August nach. [Das Programm ist online verfügbar](#).

---

## Termine & Veranstaltungen

### Projekt "Sprache schafft Chancen"

Austauschtreffen | Passau (Niederbayern)  
15. September 2021

[Weitere Informationen folgen auf unserer Webseite.](#)

Austauschtreffen | Ansbach (Mittelfranken)  
07. Oktober 2021

[Weitere Informationen folgen auf unserer Webseite.](#)

Austauschtreffen | Garmisch-Partenkirchen

(Oberbayern)  
26. Oktober 2021

[Weitere Informationen folgen auf unserer Webseite.](#)

Austauschtreffen | Augsburg (Schwaben)  
24. November 2021

[Weitere Informationen folgen auf unserer Webseite.](#)

## Allgemeines

[Veranstaltungen und Fortbildungen](#) des [Landesnetzwerks Bürgerschaftliches Engagement Bayern \(LBE\)](#).

Schulungen, individuelle Betreuung und weitere Angebote der [Deutsch-Uni Online \(DUO\)](#) des Projekts „[Lernen-Lehren-Helfen](#)“ ([LLH](#)), umgesetzt durch das Institut für Deutsch als Fremdsprache der Ludwig-Maximilians-Universität München.



Die lagfa bayern e.V. besteht seit 1998 und ist ein Zusammenschluss von Freiwilligenagenturen, -zentren und Koordinierungszentren Bürgerschaftlichen Engagements (FA/FZ und KoBE) in Bayern. Dieses Bündnis stärkt die kommunale Infrastruktur zur Förderung des Bürgerschaftlichen Engagements in Bayern. Außerdem dient es als fachliches Netzwerk für die freiwilligen und beruflichen Mitarbeiter:innen der FA/FZ/KoBEs.

Die lagfa bayern e.V. hat aktuell über 110 Mitglieder und agiert neutral und trägerübergreifend. Sie engagiert sich für verbesserte Rahmenbedingungen im Bürgerschaftlichen Engagement und versteht sich als Ansprechpartner für Kommunen und Wirtschaft. Darüber hinaus berät und informiert sie interessierte Bürger:innen und Organisationen neutral rund um das Thema Bürgerschaftliches Engagement.

## Weiterempfehlen

Wenn Ihnen der Newsletter gefällt, empfehlen Sie ihn bitte weiter.

### **Haftung**

Die lagfa bayern e.V. übernimmt keine Haftung für die Inhalte der angeführten externen Links.

### **Anregungen, Fragen, Kritik oder Lob**

Wir freuen uns über Rückmeldungen zu unserem Newsletter. Schreiben Sie uns bitte an [sprachfoerderung@lagfa-bayern.de](mailto:sprachfoerderung@lagfa-bayern.de).

### **Newsletter abbestellen**

Wenn Sie unseren Newsletter künftig nicht mehr erhalten möchten, können Sie diesen [hier](#) abbestellen.

---

#### *Impressum:*

*lagfa bayern e.V.  
Projekt "Sprache schafft Chancen"  
Ansprechpartnerin: Magdalena Reith  
Konrad-Adenauer-Allee 43  
86150 Augsburg*

*Telefon: +49 (0) 821/20 71 48-21  
Telefax: +49 (0) 821/20 71 48-29  
E-Mail: [sprachfoerderung@lagfa-bayern.de](mailto:sprachfoerderung@lagfa-bayern.de)  
Webseite: [www.lagfa-bayern.de/sprache-schafft-chancen](http://www.lagfa-bayern.de/sprache-schafft-chancen)  
Instagram: [sprache\\_schafft\\_chancen](#)*